

RELAZIONE AL BILANCIO CONSUNTIVO E.F. 2022 E RENDICONTAZIONE DEL CONTRIBUTO. NOTE ESPLICATIVE.

SEZIONE 1

Denominazione scuola: Scuola secondaria di I grado Enrico Fermi

Anno Scolastico: 2022 - 2023

Esercizio finanziario: 2022

Coordinatore Didattico: Carmine Alfonso Maiorano

Responsabile amministrativo/contabile: Giuliana Tedesco-Manca

Rappresentante Legale: Guglielmo Bozzolini e Giuliana Tedesco-Manca

Visto Rappresentanza Diplomatica (*inserire data e timbro*):

SEZIONE 2 – DESCRIZIONE di sedi, immobili e infrastrutture

2.1 Descrivere lo stato dei locali (apertura di *nuove sedi, nuove aule; nuovi laboratori; modifiche dello stato dei luoghi; attrezzature acquisite nell'esercizio finanziario; ecc...*):

Nell'autunno 2021 la scuola ha traslocato nei nuovi locali siti alla Freilagerstrasse 32 a Zurigo e l'ente gestore ha fatto un forte investimento per la ristrutturazione e l'adeguamento dei locali da adibire a uso scolastico, rispettando le normative sia della Bildungsdirektion del Canton Zurigo, sia dell'Ufficio tecnico della città di Zurigo. La scelta di traslocare la Fermi è nata durante l'ondata pandemica e in seguito all'esplosione del contagio negli spazi condivisi nella precedente sede con la scuola primaria e dell'infanzia statale.

A ciò si era aggiunta la necessità di accogliere un maggior numero di allievi, di aumentare progressivamente la retta scolastica offrendo ai genitori in cambio un'infrastruttura più adeguata alle moderne esigenze didattiche, sia in termini di mobilio che di attrezzatura informatica. Sono stati quindi acquisiti e installati nuovi banchi e sedie, PC desktop e portatili, beamer, ecc. L'investimento è stato concluso nell'esercizio in oggetto (vedi 2.2).

2.2 Fabbisogno (*descrivere brevemente le opere, gli interventi, i lavori realizzati*):

La nuova sede è dotata di 3 aule spaziose, nuove e accoglienti, di una biblioteca, di una saletta ad uso degli insegnanti, di un ufficio per il coordinatore didattico e di servizi igienici, anche per persone portatrici di handicap. Nella nuova sede sono stati fatti lavori di adeguamento degli spazi, montaggio e insonorizzazione delle pareti,

adeguamento dell'impianto elettrico, della pavimentazione e degli infissi. La maggior parte dei costi sono stati sostenuti nel 2021 gravando sul bilancio della scuola e generando un deficit straordinario alla fine dell'esercizio finanziario 2021 di oltre 213'000 euro. Una parte delle fatture, per un totale 14'293.90 Euro, è stata invece saldata nel 2022 e l'acquisto del mobilio e delle attrezzature informatiche verrà ammortizzato a 5 anni (si vedano nelle Uscite del Bilancio consuntivo le voci "Altre spese: ammortamento infrastruttura informatica" e "Altre spese: ammortamento arredamento e mobilio", per un totale di 8'316.41 Euro).

SEZIONE 3 – DESCRIZIONE ATTIVITA' DIDATTICHE E DI FORMAZIONE

Descrivere brevemente la progettualità (curricolare ed extra curricolare) così come esplicitata nel P.T.O.F. *(Descrivere i progetti e le attività realizzate. Riferire in merito ad eventuali attività e/o progetti previsti e non realizzati chiarendo i motivi della mancata implementazione):*

La Scuola "Enrico Fermi" fa parte del Polo scolastico italo-svizzero, comprendente l'intero percorso di istruzione, dalla Scuola d'Infanzia alla Scuola Primaria, dalla Scuola Secondaria di Primo Grado "Fermi" al Liceo Linguistico e Scientifico "Vermigli" di Zurigo. Il Polo scolastico italo-svizzero vuol favorire la diffusione e la promozione della Lingua e Cultura Italiana nella specificità del contesto scolastico zurighese e nella specifica autonomia dei diversi ordini di scuola. In particolare, la Scuola Italiana Statale e la Scuola secondaria di I grado "E. Fermi" sono scuole bilingue italiano/tedesco, che hanno ottenuto il riconoscimento di scuola internazionale bilingue da parte della Bildungsdirektion di Zurigo. Grazie al progetto bilingue, avviato nelle sezioni della Scuola dell'Infanzia, continuato ed ampliato nelle Scuola Primaria, adattato all'interno dei programmi della Scuola Secondaria di Primo Grado ed introdotto nel Liceo, gli alunni possono contare su un percorso scolastico bilingue e biculturale dai 3 fino ai 19 anni di età, strutturato in verticale al fine di armonizzare i diversi segmenti d'istruzione. Gli alunni possono usufruire alla fine di ogni ciclo scolastico di un titolo riconosciuto sia dalle istituzioni italiane che da quelle elvetiche. L'insegnamento bilingue e biculturale si traduce in modalità didattiche ed organizzative che integrano i principi delle "Indicazioni nazionali per il curricolo" con gli obiettivi del "Lehrplan 21" zurighese.

La scuola Enrico Fermi persegue le finalità educative esplicitate nel PTOF 2022-2025 attraverso le seguenti attività formative, che mirano allo sviluppo delle potenzialità di ciascun singolo allievo e, in coerenza con i più recenti dettami pedagogici europei, all'integrazione degli allievi nel tessuto sociale e scolastico locale:

- attivazione di laboratori didattico-formativi per l'insegnamento della terza lingua straniera (francese per principianti e per avanzati), volti a favorire l'integrazione o il passaggio alla scuola svizzera;
- insegnamento, in tedesco, delle seguenti materie: Mensch&Umwelt, Geometrie, Naturkunde und Kunst;
- proseguimento della sperimentazione dell'insegnamento bilingue in alcune discipline (Scienze Motorie, Educazione Musicale);
- corso di tedesco obbligatorio per principianti, al fine di agevolare l'inserimento scolastico dei nuovi iscritti provenienti da aree non germanofone;
- visite guidate sul territorio;
- potenziamento della conoscenza della lingua tedesca attraverso l'aumento di un'ora settimanale dell'insegnamento;

- attivazione di laboratori di tedesco avanzato per l'approfondimento della padronanza della lingua locale;
- attivazione di corsi specifici per la preparazione agli esami di ammissione al Liceo Artistico Italo-Svizzero (corsi di matematica, italiano, tedesco e disegno) e all'inserimento nel sistema scolastico locale;
- periodici incontri informativi con le famiglie degli allievi per fornire informazioni e contatti sulle altre istituzioni scolastiche secondarie italiane e svizzere presenti sul territorio;
- contatti con le scuole svizzere locali per l'assolvimento dell'obbligo scolastico (9° anno scolastico);
- proseguimento del progetto ponte di orientamento e continuità tra i vari ordini di scuola nell'ottica di rafforzamento del Polo scolastico attraverso tutta una serie di attività interdisciplinari;
- organizzazione di incontri informativi con docenti e responsabili di scuole superiori per permettere agli alunni del terzo anno di scegliere con consapevolezza il proprio percorso di studi;
- organizzazione di attività e sportive e tornei in diverse discipline (calcio, pallavolo, unihockey, badminton, pallacanestro e tennis) che in alcuni momenti dell'anno coinvolgono anche le famiglie degli alunni;
- pianificazione di attività culturali e integrative, scelte di anno in anno sulla base delle inclinazioni e delle caratteristiche degli alunni.

SEZIONE 4 – QUADRO RIASSUNTIVO DELLE ENTRATE

(Inserire per ciascun aggregato di entrata l'importo incassato nell'esercizio finanziario).

4.1 Avanzo di cassa:

Non si registra un avanzo di cassa.

4.2 Contributi ministeriali relativi a esercizi finanziari precedenti:

Non sono stati riscossi durante l'anno 2022 contributi ministeriali relativi agli anni precedenti.

4.3 Contributo ministeriale richiesto sul Cap. 2619/1 es. fin.2022:

Per l'esercizio finanziario 2022 era stato richiesto un contributo ministeriale sul Cap. 2619/1 di 69'144,94 Euro (pari a 75'181,29 CHF). Il contributo ministeriale ricevuto è stato di Euro 61'584,00 (pari a 59'456,64 CHF).

4.4 Contributi di ditte, Enti locali, donazioni:

Non è stato incassato alcun contributo da parte di ditte, enti locali né sono state fatte donazioni alla scuola Enrico Fermi.

4.5 Iscrizione:

Le rette di iscrizione pari a CHF 2'000 /alunno sono state versate da 44 alunni per un totale di 91'148,64 euro (= 88'000 CHF). La retta di iscrizione di norma deve essere versata prima dell'inizio dell'anno scolastico.

4.6 Frequenza:

Le rette di frequenza corrispondono a 4'500 CHF da pagare in tre rate da 1'500 CHF ciascuna. Il versamento dell'ultima rata deve avvenire di norma prima della conclusione dell'anno scolastico. Su richiesta concediamo il pagamento della retta scolastica in rate mensili su tutto l'arco dell'anno scolastico. A fronte di un forte miglioramento del sistema di incasso, non si registrano molti casi di insolvenza.

Le rette di frequenza riportate comprendono 121'186,26 euro (117'000 CHF) di quote afferenti all'anno scolastico 2021/2022 e 102'542,22 (99'000 CHF) per l'anno scolastico 2022/2023, per un totale di 223'728,48 euro pari a 216'000 CHF.

4.7 Interessi attivi bancari:

Non si registrano interessi attivi bancari.

4.8 Altre entrate:

Tra le altre entrate si registra

- i proventi della vendita di libri e materiale didattico pari a 10'370,81 euro (10'012,56 CHF)
- il rimborso della tassa sul CO2 pari a 312,32 euro (=301,53 CHF)
- la restituzione di 3,63 euro (= 3,50 CHF) sul pagamento delle tasse alla fonte. Sono soggette al pagamento delle tasse alla fonte, vale a dire di imposte detratte direttamente da reddito, le persone residenti in Svizzera ma che non son ancora in possesso di un permesso di soggiorno permanente.

SEZIONE 5 – ANALISI DELLE ENTRATE. NOTE ESPLICATIVE.

5.1 Avanzo di cassa (*specificare l'esatta composizione dell'avanzo e spiegare eventuale scollamento tra la previsione e l'effettivo incasso, avendo cura di quantificare la differenza*):

Non si registra un avanzo di cassa.

5.2 Contributi ministeriali riscossi durante l'esercizio, ma relativi a esercizi finanziari precedenti (*dettagliare il tipo di contributo a cui ci si e spiegare eventuale scollamento tra la previsione e l'effettivo incasso, avendo cura di quantificare la differenza*):

Non sono stati riscossi contributi ministeriali relativi agli anni precedenti.

5.3 Contributo ministeriale sul Cap. 2619/1 es. fin 2022:

Per l'esercizio finanziario 2022 era stato richiesto un contributo ministeriale sul Cap. 2619/1 di 69'144,94 Euro (pari a 75'181,29 CHF). Il contributo ministeriale ricevuto è stato di Euro 61'584,00 (pari a 59'456,64 CHF).

5.4 Contributi di ditte, Enti locali, donazioni (*spiegare la natura, la provenienza, ed eventuale scollamento tra la previsione e l'effettivo incasso, avendo cura di quantificare la differenza*):

Non è stato incassato alcun contributo da parte di ditte, enti locali né sono state fatte donazioni alla scuola Enrico Fermi.

5.5 Rette per iscrizione (*spiegare la motivazione dell'entrata e spiegare eventuale scollamento tra la previsione e l'effettivo incasso, avendo cura di quantificare la differenza*):

Era stato preventivato di incassare le rette di iscrizione per un totale di 96'569,48 euro (105'000 CHF) su 52.5 allievi, ma le rette di iscrizione sono state corrisposte da 44 allievi (8 unità e mezzo in meno rispetto al preventivo) per un totale di 91'148,64 euro (= 88'000 CHF).

5.6 Rette per la frequenza *(spiegare la motivazione dell'entrata e spiegare eventuale scollamento tra la previsione e l'effettivo incasso, avendo cura di quantificare la differenza):*

L'incasso delle rette di frequenza era stato calcolato nel preventivo con 52.5 allievi e corrispondeva a 217'281,34 euro (= 236'250 CHF), ma nell'anno scolastico 2022-2023 è stato corrisposto da 43 allievi per un totale effettivo di 102'542,22 euro (99'000 CHF) a cui si aggiungono 121'186,26 euro (117'000 CHF) per l'anno scolastico 2021-2022.

Nonostante gli sforzi effettuati per acquisire maggiori iscrizioni la scuola ha risentito molto anche del clima di incertezza creato dalla pandemia, che da un lato ha acuito le difficoltà economiche di molte famiglie e, dall'altro, ha arrestato per un periodo l'esodo verso la Svizzera. Alla luce di queste difficoltà oggettive l'ente gestore aveva rinunciato ad aumentare le rette scolastiche, preferendo garantire continuità dell'offerta formativa e del servizio.

5.7 Interessi attivi bancari *(spiegare la motivazione dell'entrata e spiegare eventuale scollamento tra la previsione e l'effettivo incasso, avendo cura di quantificare la differenza):*

Non si registrano interessi attivi bancari.

5.8 Altre entrate *(spiegare la natura, la provenienza dell'entrate e spiegare eventuale scollamento tra la previsione e l'effettivo incasso, avendo cura di quantificare la differenza):*

Tra le altre entrate di diversa natura si registra il rimborso della tassa sul CO2 pari a 312.32 euro e la restituzione di 3.63 euro sul pagamento delle tasse alla fonte. Sono soggette al pagamento delle tasse alla fonte, vale a dire di imposte detratte direttamente da reddito, le persone residenti in Svizzera ma che non sono ancora in possesso di un permesso di soggiorno permanente.

Queste tipologie di entrate non erano quantificabili al momento del preventivo.

Le entrate per vendita di materiale didattico sono variabili in misura relativa alla corrispondente spesa.

SEZIONE 6 – QUADRO RIASSUNTIVO DELLE SPESE

(Inserire per ciascun tipo di spesa l'importo speso).

6.1 Disavanzo di cassa:

Si registra un disavanzo di cassa di 259'500,74 euro, pari a 250'536,55 CHF.

6.2 Spese di funzionamento:

- Alla voce “Carta e cancelleria” vengono riportate le spese per l’acquisto di carta, materiale d’ufficio e di consumo oltre all’affitto annuo della fotocopiatrice dalla ditta Triumph Adler. Nell’affitto della fotocopiatrice è incluso il toner e un volume di fotocopie annuo. Le spese ammontano a 7'780,62 euro (pari a 7'511,85 CHF)
- Alla voce “Materiale didattico” si riportano le spese per libri e materiali didattici, in gran parte acquisiti in Italia perché non disponibili in loco, inclusi i libri per la biblioteca scolastica e per la preparazione delle lezioni da parte degli insegnanti, per un totale di 10'938,26 euro, pari a 10'560,41 CHF.
- Alla voce “Manutenzione ordinaria” vengono riportate le spese per la pulizia quotidiana dei locali, comprensiva dell’acquisto di materiale per le pulizie e dispositivi di sicurezza, protezione e igiene da Covid-19 (mascherine, igienizzanti, ecc.) per un totale di 19'565,88 euro, pari a 118'890 CHF.
- Alla voce “Manutenzione straordinaria” sono riportate le fatture a saldo per l’adeguamento dei nuovi locali alla Freilagerstrasse 32, che erano stati avviati nel 2021, per un totale di 14'805,34 euro, pari a 14'293,90 CHF.
- Alla voce “Canoni di locazione per locali scolastici” è riportato il canone d’affitto annuo per un totale di 69'335,94 euro, pari a 66'940,80 euro.
- Alla voce “Utenze” si riportano le spese per le utenze telefoniche e internet per un totale annuo di 3'380,16 euro, pari a 3'263,40 CHF.
- Alla voce “Oneri amministrativi” vengono inserite spese amministrative per un totale di 160,55 euro, pari a 155 CHF.
- Alla voce “Altre spese: Spese postali e di spedizione” sono inserite le spese di spedizione postale per il quotidiano e corrente funzionamento della scuola, per un totale di 161,74 euro, pari a 156,15 CHF
- Alla voce “Altre spese: ammortamento infrastruttura informatica” viene inserito l’ammortamento per l’acquisto di infrastruttura informatica (Laptops, PC per insegnanti e coordinatore) per un totale di 1'443,38 euro, pari a 1'393,52 CHF (ammortamento su 5 anni)
- Alla voce “Altre spese: ammortamento arredamento e mobilio” viene inserito l’ammortamento per l’acquisto di mobilio (banchi, sedie e lavagne) per un totale di 6'873,03 euro, pari a 6'635,61 CHF (ammortamento su 5 anni)
- Alla voce “Altre spese: acquisto arredamento e attrezzature” viene inserita la spesa per l’acquisto di 2 computer portatili e disco rigido per PC per un totale di 1'977,14 euro, pari a 1'908,84 CHF.
- Alla voce “Altre spese: costi diversi” sono riportate spese per l’acquisto di materiale per le classi da parte degli insegnanti e legati a specifiche attività didattiche (disegno, musica, ecc.) e l’acquisto del materiale di pronto soccorso per un totale di 1'175,72 euro, pari a 1'135,11 CHF.

6.3. Spese per attività d’istituto:

- Alla voce “Spese mensa, attività sportive e attività parascolastiche” vengono inserite le spese per l’acquisto di materiale utile allo svolgimento di attività parascolastiche per un ammontare di 150,19 euro, pari a 145 CHF.

6.4 Spese per il trattamento economico del personale:

- Alla voce “Retribuzione netta personale docente” si riportano il costo degli insegnanti per un totale di 209'159,82 euro, pari a 201'934,60 CHF, e gli oneri sociali (Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS, Assicurazione Invalidità AI, Assicurazione per l'indennità di perdita di guadagno IPG e assicurazione contro la disoccupazione AD), per un totale di 26'336,19 euro, pari a 25'426,43 CHF (per un totale 8 docenti assunti in loco)
- Alla voce “Retribuzione netta personale non docente” si riportano la retribuzione di un coordinatore delle attività scolastiche e di gestione della scuola per un totale di 86'431,28 euro, pari a 83'445,60 CHF e gli oneri sociali (Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti AVS, Assicurazione Invalidità AI, Assicurazione per l'indennità di perdita di guadagno IPG e assicurazione contro la disoccupazione AD), per un totale di 17'286,26 euro, pari a 16'689,12 CHF.

SEZIONE 7 – ANALISI DELLE SPESE. NOTE ESPLICATIVE

7.1 Disavanzo di cassa (*Spiegare l'esatta composizione del disavanzo e spiegare eventuale scollamento tra la previsione e la rendicontazione, avendo cura di quantificare la differenza*):

Si registra un disavanzo di cassa di 259'500,74 euro, pari a 250'536,55 CHF. Il forte disavanzo è da imputare all'investimento nella nuova sede della Enrico Fermi, sita alla Freilagestrasse 32 a Zurigo, in cui la scuola ha traslocato nell'autunno 2021, come descritto nel Cap. 2.2 Fabbisogno.

7.2 Spese di funzionamento (*Spiegare gli acquisti di beni e/o servizi effettuati e spiegare eventuale scollamento tra la previsione e la rendicontazione, avendo cura di quantificare la differenza*):

- Alla voce “Assicurazioni” non viene inserito alcun importo per l'assicurazione per gli alunni e i/le dipendenti, in quanto la Fermi è inserita nel contratto assicurativo dell'ente gestore e queste spese non vengono scorporate né sono mai state rendicontate.
- Alla voce “Altre spese: Spese postali e di spedizione” è stata inserita solo la spesa per l'affrancatura di lettere e corrispondenza corrente. Si rende noto che le spese per azioni pubblicitarie e invii postali di massa viene generalmente preso a carico dell'ente gestore, che le organizza centralmente dalla sede nazionale della Fondazione ECAP e non le mette a carico della scuola per non appesantire ulteriormente il bilancio della scuola.

7.3. Spese per attività d'istituto (*Descrivere brevemente le spese effettuate per ciascun progetto realizzato quantificandone l'ammontare complessivo per ogni progetto. Spiegare eventuale scollamento tra la previsione e la rendicontazione, avendo cura di quantificare la differenza*):

- Alla voce “Aggiornamento e Formazione docenti” non sono inseriti costi per la formazione e aggiornamento perché l'ente gestore mette a disposizione di tutti i suoi dipendenti un piano di aggiornamento semestrale con corsi e formazioni interne in diversi settori (ca. 130 corsi di formazione interna l'anno), a disposizione di tutto il personale della Fondazione ECAP.

- Alla voce “Spese per l’attuazione dei Progetti” non vengono inserite spese, perché la maggior parte delle spese sono imputabili a docenze e coordinamento e sono comprese alla voce “Spese per il trattamento economico del personale”.
- Alla voce “Spese commissione esami” non si inseriscono esplicitamente spese per la commissione d’esame, perché sono già comprese nel monte ore annuo concordato con ciascun/a insegnante.
- Alla voce “Spese mensa, attività sportive e attività parascolastiche” viene inserito un piccolo importo per l’acquisto di materiale utile allo svolgimento di attività parascolastiche. Le spese per lo svolgimento di tali attività sono in gran parte riportate alla voce “Spese per il trattamento economico del personale”.
- Contrariamente a quanto indicato nel preventivo non vengono inserite spese per la promozione e la pubblicità dell’istituto, che erano state stimate per un totale di 919,71 euro (= 1000 CHF), in quanto sono state assunte dall’ente gestore per non gravare sul bilancio della scuola. Le attività di promozione intraprese sono consistite essenzialmente nell’invio postale della brochure della scuola a ca. 500 famiglie, la pubblicità a pagamento sulla pagina Facebook della scuola (<https://www.facebook.com/ScuolaFermi>), raggiungendo 32'350 persone con 2'367 interazioni, la stampa di brochure e la manutenzione e l’aggiornamento del sito web (www.enricofermi.ch)

7.4 Spese per il trattamento economico del personale *(Spiegare la tipologia di personale retribuito, i bisogni soddisfatti, e spiegare eventuale scollamento tra la previsione e la rendicontazione, avendo cura di quantificare la differenza):*

Le spese per il trattamento economico del personale docente comprendono oltre alle ore di insegnamento delle materie curriculari, anche lo svolgimento delle attività progettuali indicate al punto (3):

- la retribuzione dei corsi e dei laboratori didattico-formativi di matematica, tedesco, francese e arte, per un totale di 24'743,13 euro, pari a 23'888,40 CHF
- l’attuazione del progetto ponte e del progetto di conoscenza e interazione sul territorio con scuole e enti locali per un totale di 3'418,07 euro, pari a 3'300 CHF
- l’organizzazione di incontri informativi con docenti e responsabili di scuole superiori, i consigli di classe e gli incontri informativi/orientativi con le famiglie per un totale di 4'832,48 euro, pari a 4'665,55 CHF
- l’organizzazione e l’erogazione di attività e sportive e tornei in diverse discipline per un totale di 910,35 euro, pari a 878,90 CHF.

SEZIONE 8 – ANNOTAZIONI E CHIARIMENTI

8.1 Rendicontazione del contributo ex Cap 2619 PG 1 *(riferire dettagliatamente sull’utilizzo del contributo secondo le finalità per cui è stato concesso):*

Il contributo erogato è stato utilizzato per le finalità per cui è stato concesso:

- La quota ordinaria è stata utilizzata per garantire il funzionamento della scuola secondaria di I grado: far fronte alle spese di acquisto di carta e cancelleria, coprire parzialmente le spese di manutenzione ordinaria, il canone d’affitto e le spese per utenze telefoniche e internet.

- La quota finalizzata è stata utilizzata per:
 - completare opere di adeguamento e miglioramento dell'edificio scolastico
 - retribuire il personale per l'attivazione dei laboratori didattico-formativi di matematica, tedesco, francese e arte di cui al punto (3)
 - proseguire il progetto ponte con gli altri ordini di scuola del Polo scolastico italo-svizzero di Zurigo
 - reperire e acquisire materiale didattico in Italia, altrimenti non reperibile in loco
 - far fronte alle spese di docenza
 - proseguire il lavoro di promozione della lingua e cultura italiana sul territorio elvetico con proprie iniziative e partecipando e aderendo alle iniziative promosse dalle istituzioni italiane e dal Forum per l'italiano in Svizzera, nell'ottica di rafforzare la collocazione dell'italiano nel quadro del plurilinguismo costituzionale della Svizzera
 - rafforzare il bilinguismo con l'attivazione di corsi di approfondimento della lingua italiana e tedesca.

8.2 Riconciliazione tasso di cambio (*spiegare eventuale scollamento tra gli importi in euro e quelli in valuta*):

Non si evidenzia alcun scollamento tra gli importi in Euro e quelli in valuta, dato che tutte le spese sono state sostenute in valuta locale e convertite nel rendiconto consuntivo con il cambio con cui è stato incassato il contributo ministeriale, pari a 0.965456 (valuta alla data di incasso del contributo ministeriale) La variazione rispetto al tasso di cambio utilizzato per l'inoltro del preventivo, determina naturalmente una diversa variazione nel confronto tra le spese previste e quelle effettivamente sostenute nelle due valute.

Data, 03/04/2023

Timbro e Firma del legale rappresentante

Fondazione ECAP
 Direzione
 Siewerdtstrasse 8
 8050 Zürich

Timbro e Firma del Coordinatore didattico

Timbro e Firma del Responsabile amministrativo contabile

Fondazione ECAP
 Direzione
 Siewerdtstrasse 8
 8050 Zürich

BILANCIO CONSUNTIVO e. f. 2022

ISTITUZIONE SCOLASTICA: Scuola Secondaria di I° grado Enrico Fermi

ENTE GESTORE: Fondazione ECAP

ESERCIZIO FINANZIARIO: 2022

ENTRATE

Descrizione dell'introito	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro 0.965456
Avanzo di cassa	0.00		0.00
ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI			
Contributi ministeriali riscossi durante l'esercizio, ma relativi a esercizi finanziari precedenti			
Contributo ministeriale sul Cap. 2619/1 es. fin 2022	59'456.64		61'584.00
Contributi di ditte, Enti locali, donazioni			
RETTE ALUNNI			
Iscrizione	88'000.00		91'148.64
Frequenza	216'000		223'728.48
ALTRE ENTRATE			
Interessi attivi bancari			
Altre entrate: Contributo dell'ente gestore	250'536.55		259'500.74
Altre entrate: Vendita libri	10'012.56		10'370.81
Altre entrate: rimborso emissione CO2	301.53		312.32
Altre entrate: ritenuta d'acconto sulle tasse alla fonte	3.50		3.63
.....			
TOTALE	624'310.78		646'648.61

N.B. Il tasso di cambio dovrà essere quello del giorno in cui il contributo assegnato è stato trasferito all'ente gestore ed essere esplicitamente indicato in bilancio

ISTITUZIONE SCOLASTICA: Scuola Secondaria di I° grado Enrico Fermi

ENTE GESTORE: Fondazione ECAP

ESERCIZIO FINANZIARIO: 2022

USCITE

Descrizione dell'uscita	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro 0.965456
Disavanzo di cassa	250'536.55		259'500.74
SPESE DI FUNZIONAMENTO			
Carta, cancelleria	7'511.85		7'780.62
Giornali e pubblicazioni			
Materiale didattico	10'560.41		10'938.26
Prestazioni professionali			
Spese per trasferte			
Manutenzione ordinaria	18'890.00		19'565.88
Manutenzione straordinaria	14'293.90		14'805.34
Canoni di locazione per locali scolastici	66'940.80		69'335.94
Utenze: Telefono e Internet	3'263.40		3'380.16
Servizi			
Assicurazioni			
Oneri amministrativi	155.00		160.55
Tasse			
Altre spese: spese postali e di spedizione	156.15		161.74
Altre spese: ammortamento infrastruttura informatica	1'393.52		1'443.38
Altre spese: ammortamento arredamento e mobilio	6'635.61		6'873.03
Altre spese: Acquisto arredamento e attrezzature	1'908.84		1'977.14
Altre spese: costi diversi	1'072.16		1'110.52
SPESE PER ATTIVITÀ ISTITUTO			
Aggiornamento personale			
Formazione personale			
Spese per l'attuazione dei Progetti. -progetto... -progetto....			
Spese mensa, attività sportive e attività parascolastiche	145.00		150.19
Borse di studio			
Spese commissione esami			
Altre spese attività di istituto			
SPESE PER IL TRATTAMENTO ECONOMICO DEL PERSONALE			
Retribuzione netta personale docente	201'934.60		209'159.82
Contributi (personale docente)			
Oneri sociali (personale docente)	25'426.43		26'336.19
Imposte (personale docente)			
Retribuzione netta personale docente			

neoassunto Contributi (personale docente neoassunto) Oneri sociali (personale docente neoassunto) Imposte (personale docente neoassunto)			
Retribuzione netta personale non docente Contributi (personale non docente) Oneri sociali (personale non docente) Imposte (personale docente)	83'445.60		86'431.28
Retribuzione netta (altre categorie di personale) Contributi (altre categorie di personale) Oneri sociali (altre categorie di personale) Imposte (altre categorie di personale)	16'689.12		17'286.26
Totale	710'958.94		736'397.04

N.B. Il tasso di cambio dovrà essere quello del giorno in cui il contributo assegnato è stato trasferito all'ente gestore ed essere esplicitamente indicato in bilancio.

BILANCIO CONSUNTIVO e. f. 2022

ISTITUZIONE SCOLASTICA: Scuola Secondaria di I° grado Enrico Fermi

ENTE GESTORE: Fondazione ECAP

ESERCIZIO FINANZIARIO: 2022

RIEPILOGO

	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro 0.965456
ENTRATE	624'310.78		646'648.61
USCITE	710'958.94		736'397.04
SALDO DI CASSA	-86'648.16	0.00	-89'748.43
Contributo ministeriale relativo all'es. fin. riscosso successivamente alla data di chiusura dello stesso €.....			

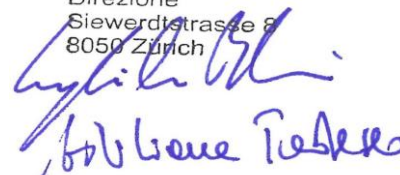
ALL.B/IV

TABELLA DIMOSTRATIVA DELL'EVENTUALE AVANZO DI CASSA

	Valuta locale	Eventuale altra valuta convertibile	Euro
1. Rette di frequenza riscosse in anticipo	0.00	0.00	0.00
2. Fondo riserva per	0.00	0.00	0.00
3. Altri accantonamenti	0.00	0.00	0.00
4.	0.00	0.00	0.00
TOTALE	0.00	0.00	0.00

II RESPONSABILE DELLA SCUOLA

Fondazione ECAP
Direzione
Siewerdtstrasse 8
8050 Zurich



VISTO DEL CAPO DELLA RAPPRESENTANZA DIPLOMATICA O DEL CAPO
DELL'UFFICIO CONSOLARE

.....